

Gebruiksvoorwaarden van SGS On-Track

Het gebruik van de SGS On-Track-webportal valt onder de Algemene servicevoorwaarden van SGS (zie Deel 1 hieronder), aangevuld door de SGS OnTrack-voorwaarden voor marktdeelnemers (zie Deel 2 hieronder). In geval van tegenstrijdigheid tussen de Algemene servicevoorwaarden van SGS en de SGS OnTrack-voorwaarden voor marktdeelnemers, gelden deze laatste.

Tijdens de registratie wordt u gevraagd akkoord te gaan met de Algemene servicevoorwaarden van SGS (Deel 1). Als u niet akkoord gaat met naleving van de Algemene servicevoorwaarden van SGS (Deel 1), mag u onze webportal niet openen of gebruiken.

U wordt alleen gevraagd uitdrukkelijk akkoord te gaan met de SGS On-Trackvoorwaarden voor marktdeelnemers (Deel 2) wanneer u een claim indient op onze webportal.

Deel 1: Algemene servicevoorwaarden van SGS

1. Algemeen

(a) Tenzij anderszins schriftelijk overeengekomen of in het geval van afwijkingen met (i) de regelgeving met betrekking tot diensten uitgevoerd in naam van overheden, overheidsinstanties of andere openbare instellingen of (ii) de verplichte bepalingen van plaatselijke wetgeving, zijn op alle aanbiedingen of diensten en op alle hieruit voortvloeiende contractuele relaties tussen aan SGS SA gelieerde bedrijven of hun agenten (elk een "bedrijf") en klanten (de "contractuele relaties") deze algemene servicevoorwaarden (hierna de "algemene voorwaarden") van toepassing.

(b) Het bedrijf mag diensten uitvoeren voor personen of entiteiten (private, openbare of overheidsinstellingen) en instructies uitgeven (hierna de "klant").

(c) Tenzij het bedrijf vooraf schriftelijke instructies ontvangt die strijdig zijn met die van de klant, mag geen van de partijen instructies geven, in het bijzonder niet met betrekking tot het bereik van de diensten of het verstrekken van verslagen of certificaten die hieruit voortvloeien (de "verslagen van bevindingen"). Klant autoriseert hierbij het bedrijf onherroepelijk om verslagen van bevindingen te verstrekken aan derden waar dit wordt voorgeschreven door de klant of, naar goeddunken van de klant, waar dit impliciet voortkomt uit omstandigheden zoals handelsgewoonten, gebruik of praktijk.

2. Uitvoering van diensten

(a) Het bedrijf zal diensten verrichten en daarbij redelijke zorg en vaardigheid betrachten in overeenstemming met de specifieke instructies van de klant zoals bevestigd door het bedrijf of, indien dergelijke instructies ontbreken:

- (1) de voorwaarden van eventuele standaardbestelformulieren of standaardbladen met specificaties van het bedrijf; en/of

- (2) relevante handełsgewoonten, gebruiken of praktijken; en/of
- (3) methoden die het bedrijf op technische, bedrijfs- en/of financiële gronden toepasselijk acht.

(b) De informatie in de verslagen van bevindingen is afgeleid van de resultaten van de inspectie of testprocedures die worden uitgevoerd in overeenstemming met de instructies van de klant, en/of onze beoordeling van dergelijke resultaten op basis van technische normen, handełsgewoonten of praktijken, of andere omstandigheden die naar ons professioneel inzicht in acht dienen te worden genomen.

(c) Verslagen van bevindingen die op basis van bemonsteringen worden uitgegeven bevatten slechts de mening van het bedrijf over dergelijke bemonsteringen en niet over de partij waarvan de monsters werden genomen.

(d) Indien de klant het bedrijf verzoekt de tussenkomst van een derde in te roepen, stemt de klant ermee in dat de enige verantwoordelijkheid van het bedrijf bestaat uit het aanwezig zijn op het moment van tussenkomst van deze derde en het doorsturen van de resultaten of de bevestiging dat de tussenkomst plaatsvindt. De klant stemt ermee in dat het bedrijf niet verantwoordelijk is voor de toestand of kalibratie van de gebruikte apparatuur en (meet)instrumenten, de toegepaste analysemethoden, de bevoegdheden, handelingen of weglatingen door het personeel van de derde partij of de analyseresultaten.

(e) Verslagen van bevindingen die door het bedrijf worden uitgegeven geven slechts de feiten weer zoals die ten tijde van de tussenkomst zijn geregistreerd en binnen de grenzen van de ontvangen instructies of, indien dergelijke instructies ontbreken, binnen de grenzen van de toegepaste alternatieve parameters zoals voorzien in clause 2, lid a. Het bedrijf heeft geen enkele verplichting te verwijzen naar of te rapporteren over feiten of omstandigheden die buiten het bestek vallen van de ontvangen specifieke instructies of toegepaste alternatieve parameters.

(f) Het bedrijf mag uitvoering van een deel of van alle diensten delegeren naar een agent of onderaannemer en de klant autoriseert het bedrijf om alle voor de uitvoering benodigde informatie door te geven aan de agent of onderaannemer.

(g) Indien het bedrijf documenten ontvangt waaruit gecontracteerde afspraken tussen klant en derden blijken of externe documenten, zoals kopieën van koopcontracten, kredietbrieven, cognossementen, enzovoorts, zijn deze slechts ter informatie en hebben geen invloed op het bereik van de diensten of de verplichtingen die door het bedrijf zijn aanvaard.

(h) Klant verklaart dat het bedrijf, door het verrichten van diensten, noch de plaats van klant of die van een derde partij inneemt, noch hen vrijwaart van hun verplichtingen, noch anderszins enige verplichting van de klant jegens een derde of die van een derde jegens de klant overneemt, verkort, opheft of hen van dergelijke verplichting te ontslaan.

(i) Alle monsters worden maximaal 3 maanden bewaard of korter naargelang de aard van het monster en worden daarna geretourneerd naar de klant of op andere wijze weggedaan naar goeđdunken van het bedrijf, waarna het bedrijf zal zijn ontheven van alle verantwoordelijkheid voor dergelijke monsters. Opslag van monsters voor langer dan 3 maanden leidt tot opslagkosten die zullen worden gedragen door de klant. Indien monsters worden geretourneerd, zullen de verwerkings- en vrachtkosten in rekening worden gebracht bij de klant. Indien kosten worden gemaakt voor speciale afvalverwerking, worden deze kosten in rekening gebracht bij de klant.

3. Verplichtingen van de klant

De klant zal:

- (a) zorgen voor tijdige verstrekking van voldoende informatie, instructies en documenten (in ieder geval niet later dan 48 uur vóór de gewenste interventie) zodat de te verrichten diensten kunnen worden uitgevoerd;
- (b) zorgen voor alle benodigde toegang van de vertegenwoordigers van het bedrijf tot de gebouwen en het terrein waar de diensten moeten worden verricht en alle benodigde stappen ondernemen om alle obstakels of onderbrekingen van de uitvoering van de diensten te verwijderen of op te heffen;
- (c) indien vereist, zorgen voor speciale apparatuur en personeel voor de uitvoering van de diensten;
- (d) zorgen dat alle benodigde maatregelen ten aanzien van veiligheid en beveiliging van werkomstandigheden, werkplaatsen en installaties tijdens de uitvoering van de diensten worden genomen en zal hierbij niet afgaan op het al dan niet vereiste advies van het bedrijf;
- (e) het bedrijf vooraf informeren over eventuele bekende aanwezige of mogelijke risico's of gevaren die zijn verbonden aan bestellingen of monsters of tests, waaronder bijvoorbeeld stralingsgevaar, toxische, schadelijke of explosieve elementen of materialen, milieuvervuiling of giften;
- (f) Volledig uitvoering geven aan al zijn rechten en aansprakelijkheden onder alle relevante verkoop- of andere contracten met derden en de wetgeving.

4. Kosten en betaling

- (a) Voor kosten die niet zijn vastgesteld tussen het bedrijf en de klant ten tijde van plaatsing van de order of onderhandeling van een contract, worden de standaardtarieven van het bedrijf gehanteerd (deze kunnen variëren) en alle van toepassing zijnde toeslagen zijn voor rekening van klant.
- (b) Tenzij een kortere termijn is vastgesteld op de factuur, is de betalingstermijn voor de klant 30 dagen vanaf de factuurdatum of binnen een andere termijn vastgesteld door het bedrijf op de factuur (de "vervaldatum") waarin alle aan het bedrijf verschuldigde kosten dienen te worden betaald. In geval van late betaling, wordt een rente berekend van 1,5% per maand (of een ander percentage gespecificeerd op de factuur) vanaf de vervaldatum tot en met de datum waarop de betaling is ontvangen.
- (c) Klant is niet gerechtigd om betaling van jegens het bedrijf uitstaande geldbedragen aan te houden of op te schorten op basis van geschillen, tegenvorderingen of verrekeningen die tegen het bedrijf worden aangedragen.
- (d) Bedrijf heeft de mogelijkheid juridische procedures aan te spannen bij iedere bevoegde rechtbank voor de incasso van onbetaalde geldbedragen.
- (e) Alle door het bedrijf opgelopen incassokosten, inclusief kosten voor rechtsbijstand en aanverwante kosten, zijn voor rekening van de klant.
- (f) In het geval dat onvoorziene problemen of uitgaven optreden tijdens de uitvoering van de diensten, zal het bedrijf klant informeren en gerechtigd zijn om

aanvullende kosten in rekening te brengen voor overwerk en de noodzakelijke kosten om de diensten te kunnen voltooien.

(g) Indien het bedrijf niet in staat is om alle of een gedeelte van de diensten uit te voeren vanwege welke oorzaak dan ook die buiten de controle van het bedrijf plaatsvindt, waaronder verzuim door klant om de verplichtingen neergelegd in bovenstaande clausule 3 na te komen, zal het bedrijf niettemin aanspraak kunnen maken op betaling van:

- (1) het bedrag van alle niet-restitueerbare kosten opgelopen door het bedrijf; en
- (2) een deel van het afgesproken bedrag evenredig aan het deel van de werkelijk uitgevoerde diensten.

5. Opschorting of beëindiging van diensten

Het bedrijf is gerechtigd om met onmiddellijke ingang en zonder verdere aansprakelijkheid verlening van de diensten op te schorten of te beëindigen in het geval van:

- (a) verzuim van de klant om de verplichtingen onder deze voorwaarden na te komen en indien dit verzuim niet is verholpen binnen 10 dagen vanaf de datum waarop de klant van dit verzuim op de hoogte is gesteld; of
- (b) surséance van betaling, getroffen regelingen met schuldeisers, faillissement, insolventie, curatele of bedrijfsbeëindiging door klant.

6. Aansprakelijkheid en schadeloosstelling

(a) Beperking van aansprakelijkheid:

- (1) Het bedrijf is noch verzekeraar noch een borgsteller en verwerpt elke verantwoordelijkheid voor dergelijke hoedanigheid. Klanten die garantie wensen tegen verlies of schade, dienen een overeenkomstige verzekering af te sluiten.
- (2) Verslagen van bevindingen worden uitgegeven op basis van informatie, documenten en/of monsters verstrekt door, of in naam van, klant en slechts ten voordele van klant die verantwoordelijk is voor het nemen van de actie die hij/zij nodig acht op basis van dergelijke verslagen van bevindingen. Noch het bedrijf noch een van zijn managers, werknemers, agenten of onderaannemers zijn aansprakelijk jegens het bedrijf, noch jegens eventuele derden voor ondernomen of nietondernomen activiteiten op basis van dergelijke verslagen van bevindingen noch voor enige onjuiste resultaten die kunnen voortvloeien uit door het bedrijf verstrekte onduidelijke, foutieve, onvolledige, misleidende of verkeerde informatie.
- (3) Het bedrijf is niet verantwoordelijk voor vertraagde, gedeeltelijke of volledige niet-uitvoering van de diensten als direct of indirect gevolg van voorvallen die buiten de controle van het bedrijf om plaatsvinden, waaronder nietnaleving door de klant van de verplichtingen onder deze voorwaarden.
- (4) De aansprakelijkheid van het bedrijf met betrekking tot vorderingen voor iedere vorm van verlies, schade of kosten en voortvloeiend uit elk willekeurig voorval, zal in geen geval het totale geaggregeerde bedrag overschrijden van 10 maal het bedrag van de betaalde kosten voor de specifieke dienst waarop de

vordering is gebaseerd op US\$20.000 (of het equivalent in de plaatselijke valuta), indien dit lager is.

(5) Het bedrijf is niet aansprakelijk voor enige indirecte of gevolgschade waaronder, zonder beperking, winstderving, verlies van klanten en van zakelijke mogelijkheden, verlies van goodwill en de kosten voor terugroeping van producten. Het bedrijf is voorts niet aansprakelijk voor enig verlies, enige schade of onkosten die voortvloeien uit de vorderingen van derden (waaronder, hoewel niet beperkt tot, vorderingen voor productaansprakelijkheid) die de klant mogelijk oploopt.

(6) In het geval van vorderingen moet de klant het bedrijf binnen 30 dagen na detectie van de vermeende feiten schriftelijk hiervan op de hoogte stellen om een dergelijke vordering te rechtvaardigen. Het bedrijf zal in ieder geval zijn gevrijwaard van alle vorderingen met betrekking tot verlies, schade of kosten tenzij juridische procedures worden aangespannen binnen een jaar vanaf:

- (i) de datum van uitvoering van de dienst uitgevoerd door het bedrijf waarop de vordering is gebaseerd; of
- (ii) de datum waarop de dienst moet zijn afgerond in het geval van vermeende niet-uitvoering.

(b) **Schadeloosstelling:** Klant zal het bedrijf zijn managers, werknemers, agenten en onderaannemers verdedigen, vrijwaren en schadeloos stellen jegens alle (werkelijke of aangekondigde) vorderingen van derden voor iedere vorm van verlies, schade of kosten, waaronder alle kosten voor rechtsbijstand en aanverwante kosten en voortvloeiend uit elk willekeurig voorval in verband met de uitvoering, vermeende uitvoering of niet-uitvoering van de betreffende diensten.

7. Overige

(a) Indien een van de bepalingen van deze algemene voorwaarden op geen enkele wijze rechtmatig of afdwingbaar wordt bevonden, zal de geldigheid, rechtmatigheid en afdwingbaarheid van de resterende bepalingen op geen enkele wijze hierdoor in het geding komen of worden beperkt.

(b) Gedurende de uitvoering van de diensten en voor een periode van één jaar nadien, zal de klant geen directe of indirecte pogingen ondernemen werknemers van het bedrijf te werven, aan te zetten het bedrijf te verlaten of hen een bod doen.

(c) Gebruik van de bedrijfsnaam of gedeponeerde merken van het bedrijf voor reclamedoelinden is niet toegestaan zonder de voorafgaande schriftelijke autorisatie van het bedrijf.

8. Toepasselijke wetgeving, rechtsgebied en arbitrage

Tenzij uitdrukkelijk anders overeengekomen zal op alle geschillen die voortvloeien uit of verband houden met de contractuele relaties onder deze voorwaarden het materiële recht van Zwitserland van toepassing zijn met uitsluiting van eventuele regels inzake rechtsconflicten en zullen deze uiteindelijk worden beslecht onder de arbitrageregels van de Internationale Kamer van Koophandel door een of meerdere arbiters toegewezen in overeenstemming met de betreffende regels. De arbitrage zal plaatsvinden in Parijs (Frankrijk) en worden behandeld in de Engelse taal.

**Aanvullende voorwaarden - Specifieke On-Track
geheimhoudingsverplichtingen**

- (a) Het bedrijf verzekert de vertrouwelijkheid van alle gegevens, instructies en documenten die de klant via de webportal aan het bedrijf verstrekt ("Door klant ingediende gegevens") en het bedrijf zal niets van de door klant ingediende gegevens gebruiken en gebruik, reproductie of openbaarmaking van deze gegevens niet machtigen of toestaan. Hierop gelden de volgende uitzonderingen:
- (i) het verrichten van diensten van het bedrijf aan klant;
 - (ii) openbaarmaking aan de deelnemende fabrikanten (zoals gedefinieerd in de SGS On-Track-voorwaarden voor marktdeelnemers) om hen in staat te stellen claims te valideren en als onderdeel van gegevensbeheer om de voortgang van claims te volgen; en
 - (iii) openbaarmaking aan de aan het bedrijf verbonden professionele adviseurs, agenten of vertegenwoordigers voor het verkrijgen van professioneel advies.
- (b) Bovenstaande verplichtingen onder (a) zijn niet van toepassing op door klant ingediende gegevens die:
- (i) in het publieke domein beschikbaar zijn of komen (niet in strijd zijnde met deze voorwaarden);
 - (ii) het bedrijf ontvangt van een onafhankelijke externe partij die het recht heeft deze gegevens te openbaren;
 - (iii) in het bezit waren van het bedrijf alvorens deze te ontvangen van klant; of
 - (iv) door de wet of een overheids- of regelgevende instantie openbaar moeten worden gemaakt.

Deel 2: SGS On-Track-voorwaarden voor marktdeelnemers

Voordat u een claim indient op onze webportal wordt u gevraagd uitdrukkelijk akkoord te gaan met de onderstaande voorwaarden.

SGS On-Track-voorwaarden voor marktdeelnemers

1. Inleiding

1.1 Deze voorwaarden zijn van toepassing op de indiening van claims via onze webportal voor vergoeding van de apparatuur.

2. Interpretatie

2.1 In deze voorwaarden:

- (a) Betekent "apparatuur" de software en hardware die nodig zijn om de in de TPD geregistreeerde gegevens te lezen en te versturen naar het opslagsysteem;
- (b) "andere tabaksproducten" betekent andere tabaksproducten dan sigaretten en shagtabaksproducten;
- (c) Betekent "Deelnemende fabrikanten" de tabaksfabrikanten die deelnemen aan deze vorm van apparatuuraanschaf;
- (d) betekent "vergoedingen" de terugbetaling van claims die zijn ingediend via onze webportal;
- (e) betekent "TPD" de Richtlijn 2014/40/EU van het Europees Parlement en de Raad van donderdag 3 april 2014 betreffende de onderlinge aanpassing van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen van de lidstaten inzake de productie, presentatie en verkoop van tabak en aanverwante producten.
- (f) betekent "wij" SGS Société Générale de Surveillance SA; en
- (g) betekent "u" een marktdeelnemer zoals begrepen onder artikel 15, lid 7 TPD;

en dienen "ons", "onze" en "u" als zodanig te worden uitgelegd.

3. Apparatuur

3.1 U bent verantwoordelijk voor de keuze van de apparatuur en te zorgen dat de apparatuur u in staat stelt aan uw verplichtingen onder de TPD te voldoen.

3.2 U verklaart dat de apparatuur wordt of zal worden gebruikt in naleving van uw verplichtingen onder de TPD en de uitvoeringshandelingen.

4. Terugbetaling van claims

4.1 U ontvangt de vergoedingen binnen dertig dagen na validatie van de betreffende claim.

4.2 U wordt vergoedt in uw plaatselijke valuta.

4.3 U bent volledig aansprakelijk voor alle belastingverplichtingen die voortvloeien uit of verband houden met de aankoop en/of het gebruik van de apparatuur. De volgende zaken worden niet vergoed: belasting toegevoegde waarde, omzetbelasting of enige andere belastingen.

5. Verplichtingen van de fabrikanten onder de TPD

5.1 Bij ontvangst van de vergoedingen accepteert u dat de deelnemende fabrikanten al hun verplichtingen onder de TPD (inclusief artikel 15, lid 7) jegens u zijn nagekomen en voorts hiervan zijn ontslagen.

6. Notitie voor niet-deelnemende fabrikanten

6.1 De vergoedingen hebben slechts betrekking op het evenredige deel van de deelnemende fabrikanten in de apparatuur. Indien u ook een distributeur bent van sigaretten, shagtabaksproducten of andere tabaksproducten van tabaksfabrikanten die geen deelnemende fabrikanten zijn, dient u dergelijke andere tabaksfabrikanten zelf te benaderen.

7. Audits

7.1 We behouden het recht iedere claim die via onze webportal wordt ingediend te controleren en te onderzoeken.

7.2 U verklaart dat u bereid bent vergoedingen terug te betalen die na controle of onderzoek onrechtmatig blijken te zijn gebruikt.

8. Garanties en verklaringen

8.1 U garandeert en verklaart het volgende:

- (a) u bent juridisch in staat om bindende contracten aan te gaan;
- (b) u beschikt over de volledige autoriteit, machtiging en capaciteit om in te stemmen met deze voorwaarden en indien u een claim indient uit hoofde van een entiteit, beschikt u eveneens over dergelijke volledige autoriteit, machtiging en capaciteit om in te stemmen met deze voorwaarden uit hoofde van dergelijke entiteit; en
- (c) alle informatie die u ons verstrekt met betrekking tot uw aanvraag is waar, nauwkeurig, volledig en niet-misleidend.

8.2 Al onze garanties en verklaringen in verband met onze webportal zijn vastgelegd in deze voorwaarden. Voor zover onder de toepasselijke wet is toegestaan worden alle andere garanties en verklaringen uitdrukkelijk uitgesloten.

9. Uitsluiting van aansprakelijkheid

9.1 We zijn in geen geval jegens u aansprakelijk voor eventuele schade die voortvloeit uit voorvallen die buiten onze redelijke controle om plaatsvinden.

9.2 We zijn in geen geval jegens u aansprakelijk voor eventuele bedrijfsschade, waaronder (hoewel niet beperkt tot) schade aan of derving van winst, inkomen, omzet, gebruik, productie, verwachte besparingen, klanten, contracten, bedrijfskansen of goodwill.

9.3 We zijn in geen geval jegens u aansprakelijk voor eventueel verlies van of schade aan gegevens, databases of software.

10. Marktdeelnemer

10.1 U verklaart naar waarheid dat u gedurende vijf achtereenvolgende jaren na ontvangst van de vergoedingen (zoals gespecificeerd in de TPD) zult blijven functioneren als marktdeelnemer.

10.2 In het geval dat u (i) uw hoedanigheid als marktdeelnemer beëindigt (zoals gespecificeerd in de TPD) gedurende de vijf achtereenvolgende jaren na ontvangst van de vergoedingen of (ii) de relevante marktdeelnemersidentificatiecode niet verkrijgt binnen een redelijk termijn nadat de betreffende bevoegde ID-uitgever aanvragen voor marktdeelnemersidentificatiecodes kan accepteren, retourneert u de aangeschafte apparatuur aan de betreffende deelnemende fabrikanten of betaalt u, desgewenst op pro-rata basis, eventueel aan u betaalde geldbedragen terug waarbij rekening dient te worden gehouden met factoren zoals slijtage en de resterende levensduur van de apparatuur.

11. Rechten van derden

11.1 De deelnemende fabrikanten hebben het recht alle rechten die wij onder deze overeenkomst hebben jegens u af te dwingen.

12. Bereik

12.1 Deze voorwaarden vormen of leiden in geen geval tot toewijzingen of licenties van intellectuele eigendomsrechten.

13. Variatie

13.1 We kunnen deze voorwaarden van tijd tot tijd herzien door een nieuwe versie hiervan op onze webportal te publiceren.

13.2 Herzieningen van deze voorwaarden zijn van toepassing op contracten die zijn aangegaan na het moment van herziening maar hebben geen gevolgen voor contracten die zijn gemaakt voor de herziening.

14. Toewijzing

14.1 Bij deze stemt u in dat wij onze rechten en/of verplichtingen onder deze voorwaarden kunnen toewijzen, overdragen, uitbesteden of op andere wijze kunnen gebruiken.

14.2 Zonder onze voorafgaande schriftelijke toestemming mag u uw rechten en/of verplichtingen onder deze voorwaarden niet toewijzen, overdragen, uitbesteden of anderszins gebruiken.

15. Geen afstandsverklaringen

15.1 Inbreuken op de bepalingen van een contract onder deze voorwaarden kunnen slechts worden opgeheven met de uitdrukkelijke, schriftelijke toestemming van de partij die de inbreuk niet heeft veroorzaakt.

15.2 Opheffingen van inbreuken van de bepalingen van een contract onder deze voorwaarden mogen niet worden uitgelegd als een verdere of blijvende opheffing van andere inbreuken op de betreffende bepaling of op andere bepalingen van het betreffende contract.

16. Scheidbaarheid

16.1 Indien een rechtbank of een andere bevoegde instantie bepaalt dat een bepaling van deze voorwaarden onrechtmatig en/of niet afdwingbaar is, blijven de overige bepalingen van kracht.

16.2 Indien een onrechtmatige en/of niet afdwingbare bepaling van deze voorwaarden rechtmatig of afdwingbaar zou zijn indien een deel hiervan werd geschrapt, zal dit deel als geschrapt worden beschouwd en blijft de rest van de bepaling van kracht.

17. Overleving

17.1 Bij beëindiging of verlopen van deze overeenkomst blijven de voorwaarden in dit artikel of in de volgende artikelen van kracht: 7 (Audits), 9 (Uitsluiting van verantwoordelijkheid), 10 (Marktdeelnemer), 11 (Rechten van derden) of enig ander artikel dat beëindiging van deze overeenkomst redelijkerwijs dient te overleven en volledig van kracht en rechtsgeldig zal zijn.

18. Onze gegevens

18.1 Deze webportal is eigendom van en wordt uitgevoerd door SGS Société Générale de Surveillance SA.

18.2 We zijn geregistreerd in Zwitserland op ons kantooradres Zugerstrasse 57, CH-6341 Baar, Zwitserland

19. Taal

19.1 Waar deze voorwaarden niet in de Engelse taal beschikbaar zijn en er een geschil of tegenstrijdigheid optreedt tussen de Engelse versie en de vertaalde voorwaarden, gelden de voorwaarden in de Engelse taal.